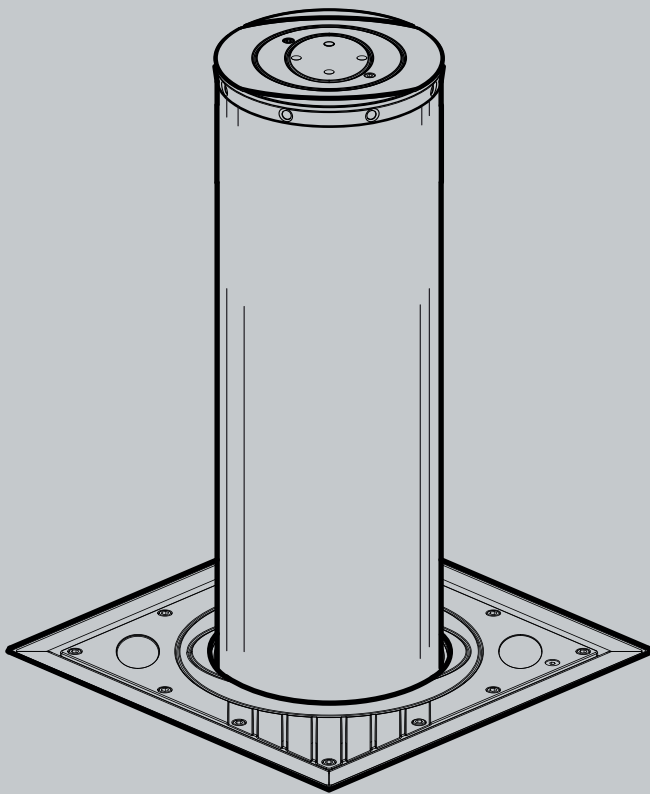




D812186 00550_06 27-05-16

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ БОЛЛАРД



ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

XPASS B800C

Bft

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! **Achtung!** Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise“ im Inneren! **Atención!** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Let op!** Lees de "Waarschuwingen" aan de binnenkant zorgvuldig!



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ для монтажников, пользователей и инженеров по техническому обслуживанию.

Пожалуйста, внимательно прочитайте его перед установкой болларда и перед обычным или внеочередным техническим обслуживанием.

Опасные и требующие внимания места обозначаются следующими символами:



Производитель не несет ответственности за причинение вреда людям, животным или порчи имущества, в случае превышения пределов, указанных в прилагаемом руководстве или использования не по назначению от того, для чего боллард был разработан.

 **Примечания, предшествующие этим символам, содержат важную информацию и несоблюдение этих указаний аннулирует гарантию изготовителя.**

ГЛАВНОЕ

Гидравлический боллард - идеальное решение для управления транспортными средствами в соответствии с современными требованиями к обустройству в городах. Он может использоваться для контроля доступа или для обеспечения безопасности на частных парковках.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	~230 В ± 10%; 50÷60 Гц; 550 Вт	Температура рабочая	от -40 до +60 °С
Интенсивность эксплуатации	2500 / 24ч	Время работы	время поднятия: ≤7.0с; время опускания: 4.0с
Класс защиты	IP 67	Вес нетто	250 кг
Блок управления	PERSEO CBD / PERSEO CBE	Вес брутто	260 кг

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Желательно, по соображениям безопасности и в соответствии с действующими правилами, использовать соответствующий блок управления.
- Строительные компоненты данного продукта должны соответствовать следующим европейским директивам: **2014/30 / ЕЕС (электромагнитная совместимость) 2006/42 / ЕЕС (Директива по машинам), 2014/35 / ЕЕС (Директива по низкому напряжению)** и их последующие модификации. В странах, не входящих в ЕЭС, для хорошего уровня безопасности, должны соблюдаться вышеупомянутые стандарты, а также действующие национальные стандарты.
- Компания не несет ответственность за отсутствие практического опыта в установке устройства, описанного в данном руководстве.
- Не устанавливайте устройство в потенциально взрывоопасной и пожароопасной среде.
- Отключите электропитание перед выполнением каких-либо операций. Также отключите батареи резервного питания, если они установлены.
- Установите многополюсный или магнитотермический выключатель сетевого питания, имеющий контактный зазор не менее 3,5 мм и выключатель для буферных батарей.
- Убедитесь, что дифференциальный выключатель, с порогом 0,03А, установлен перед выключателем сетевого питания.
- Убедитесь, что заземление выполнено правильно.
- Установка должна выполняться с использованием устройств безопасности и средств контроля, предусмотренные стандартом EN 12978.
- Установите все устройства безопасности (фотоэлементы, барьеры безопасности и т.д.) для защиты от риска сдавливания при движении.
- Установите хотя бы одно устройство световой сигнализации и предупреждающий знак, хорошо заметные и расположенные близко к автоматике.
- Используйте только оригинальные запасные части для любого технического обслуживания или ремонта. Компания не несет ответственность за безопасность и правильность работы автоматики, если используются компоненты других производителей.
- Не меняйте компоненты автоматики, если это не разрешено Компанией.
- Утилизируйте упаковочные материалы (пластик, картон, полистирол и т.д.), как это предусмотрено законом. Не оставляйте пластиковые пакеты в пределах досягаемости детей.
- Все, что явно не указано в данной инструкции не допускается.
- Информируйте пользователей в отношении систем управления и эксплуатации, открытия вручную, в случае возникновения чрезвычайной ситуации.
- Не позволяйте взрослым и детям находиться в зоне действия автоматики.
- Держите пульта радиуправления или другие устройства управления вне досягаемости детей, чтобы избежать случайного включения.

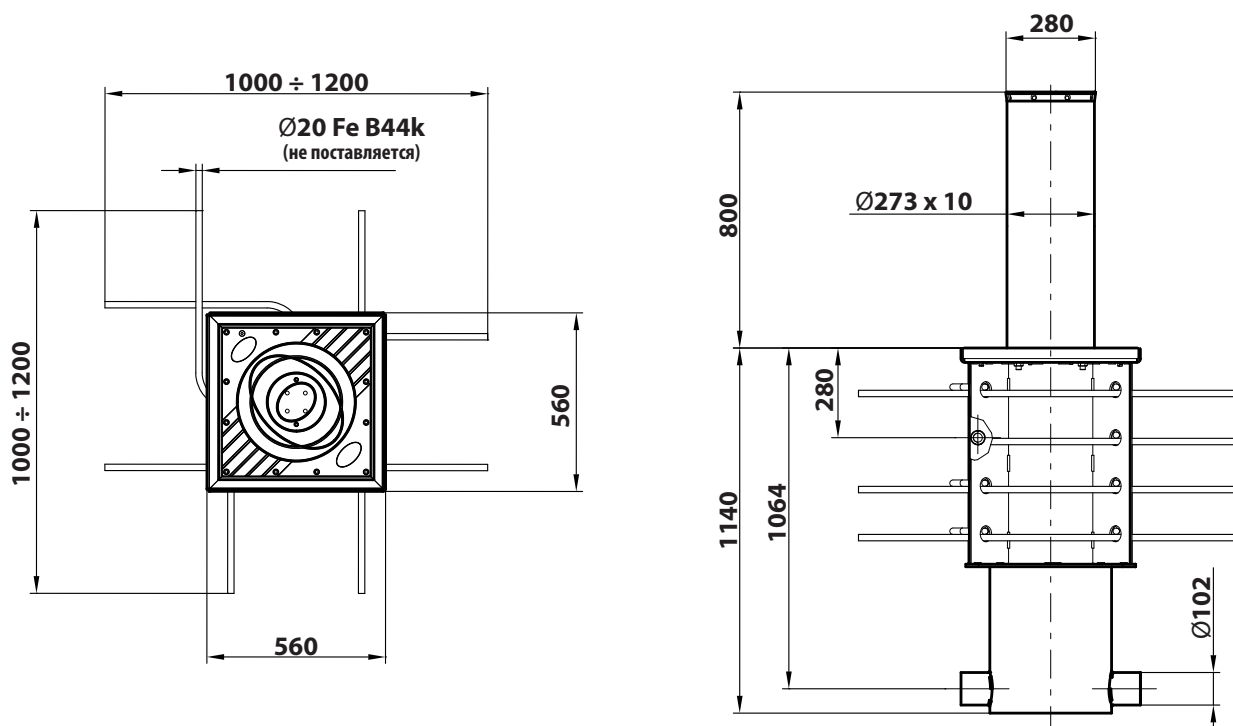
ПРИМЕНЕНИЕ

- Обратитесь к руководству по установке и эксплуатации блока управления.

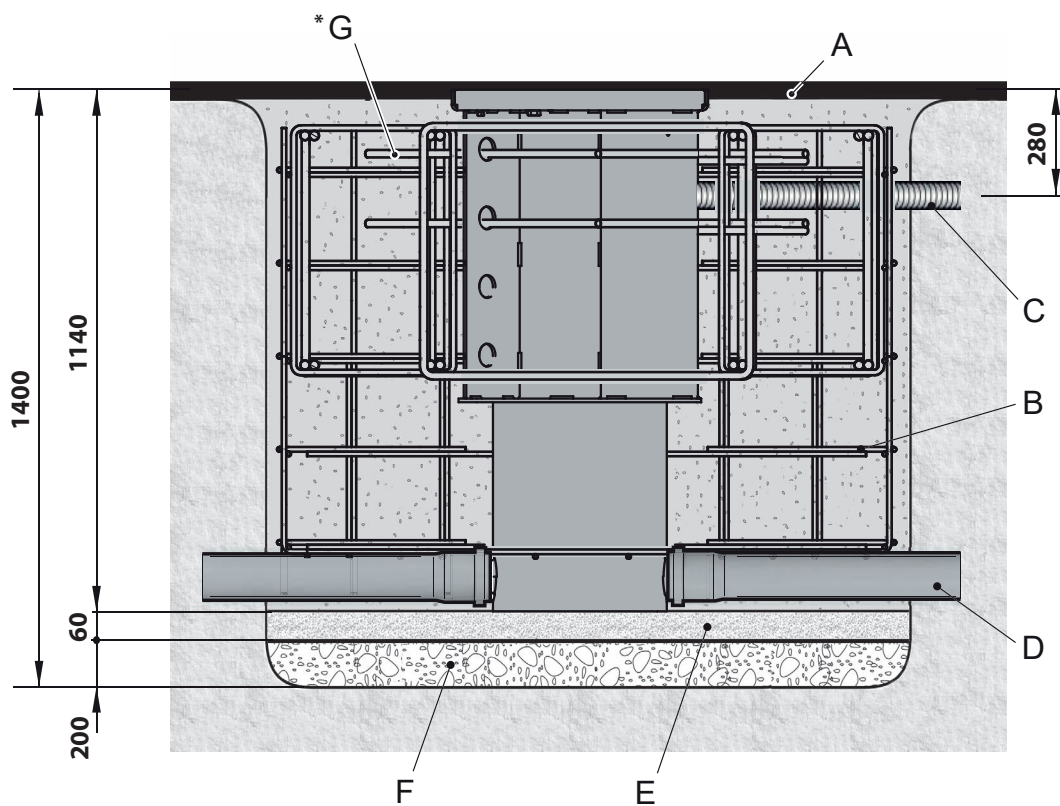
ТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ)

- Обслуживание должно производиться только специалистами дилера.
- Визуально проверьте общее состояние износа наружных частей болларда.
- Убедитесь, что светоотражающая пленка не изношена.
- Проверьте работу сигнальных светодиодов.
- Проверьте работу аварийной разблокировки.
- Проверьте работу блока управления и устройств безопасности.

1 ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ



2 ФУНДАМЕНТ

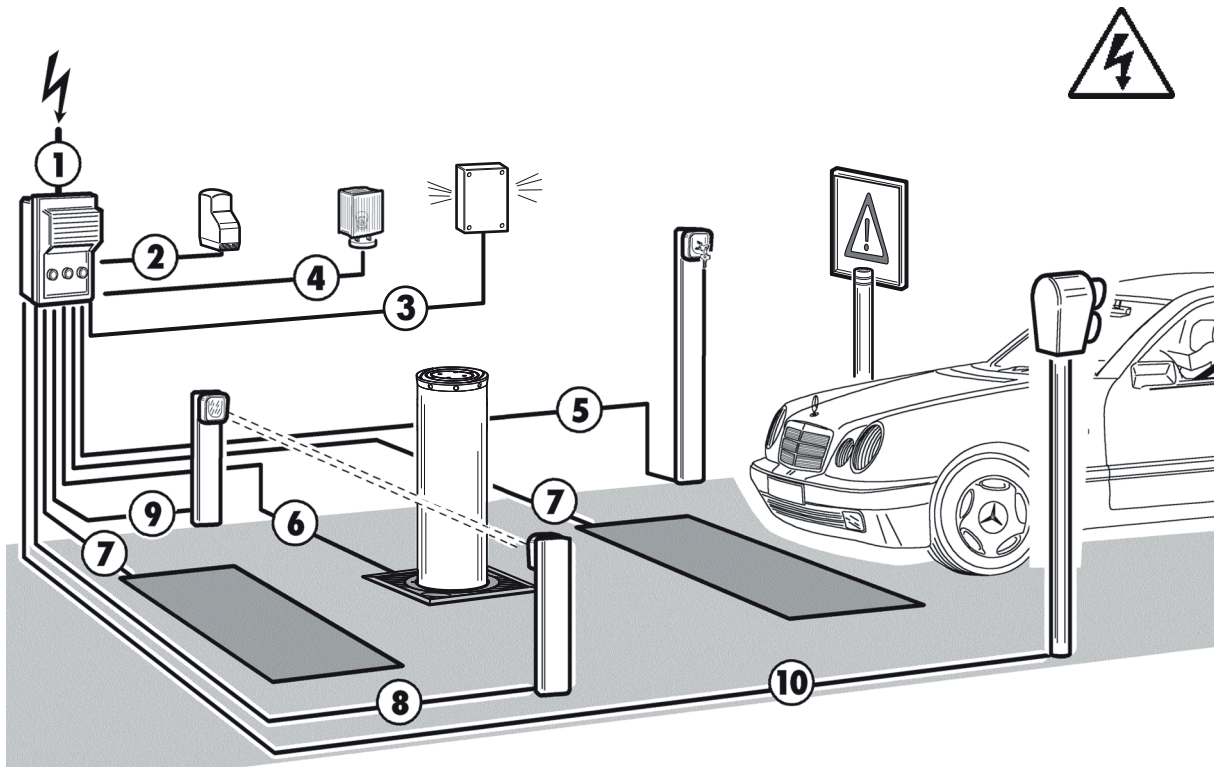


(*) См. схему фундамента (Таблица код 035986)

A	Дорожное покрытие
B	Цемент Rck25
C	Гофротруба Ø50

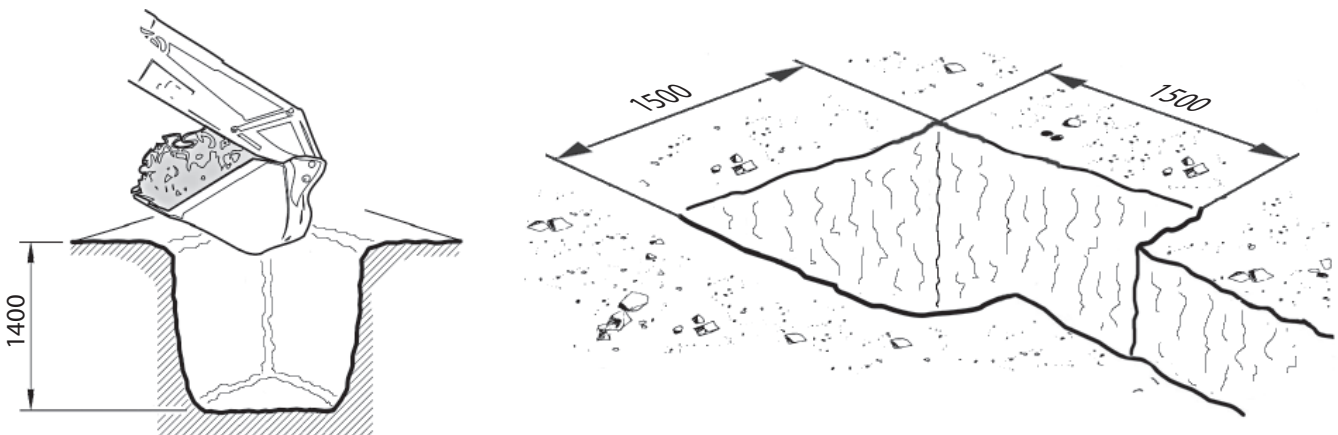
D	Труба Ø100 для подключения к дренажной системе
E	Мелкий песок
F	Гравий
G	Ø20 Fe B44K (не поставляется)

3 ПРОКЛАДКА КАБЕЛЕЙ



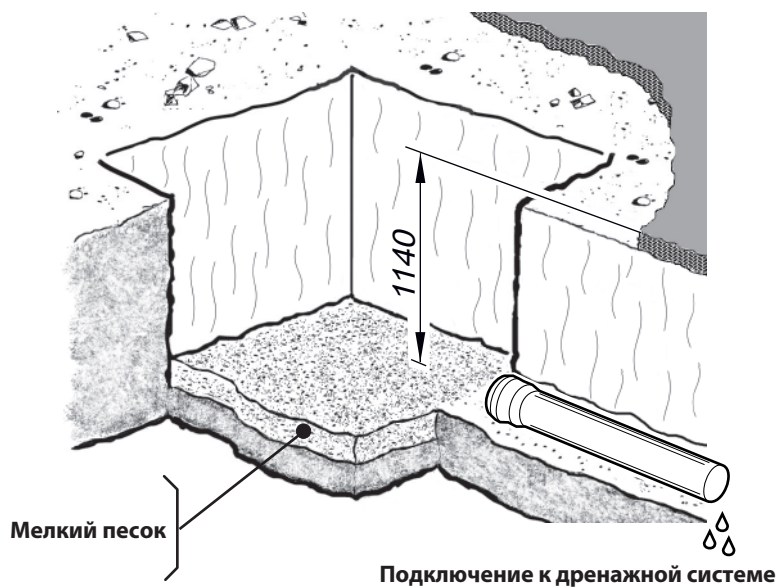
①	Сеть однофазная	H05VV 2 x 1,5 + T
②	Приемник	4 x 0,5
③	Акустический детектор	4 x 0,5
④	Сигнальная лампа	2 x 0,5
⑤	Ключ-выключатель	2 x 0,5
⑥	Боллард XPASS B 800C / XPASS B 800C SD	Кабель подключен к болларду в поставке
⑦	Петля металлодетектора	Кабель в оплетке или скрутка
⑧	Фотоэлемент - передатчик	2 x 0,5
⑨	Фотоэлемент - приемник	4 x 0,5
⑩	Светофор	3 x 0,5 + T

4 ЯМА ДЛЯ ФУНДАМЕНТА



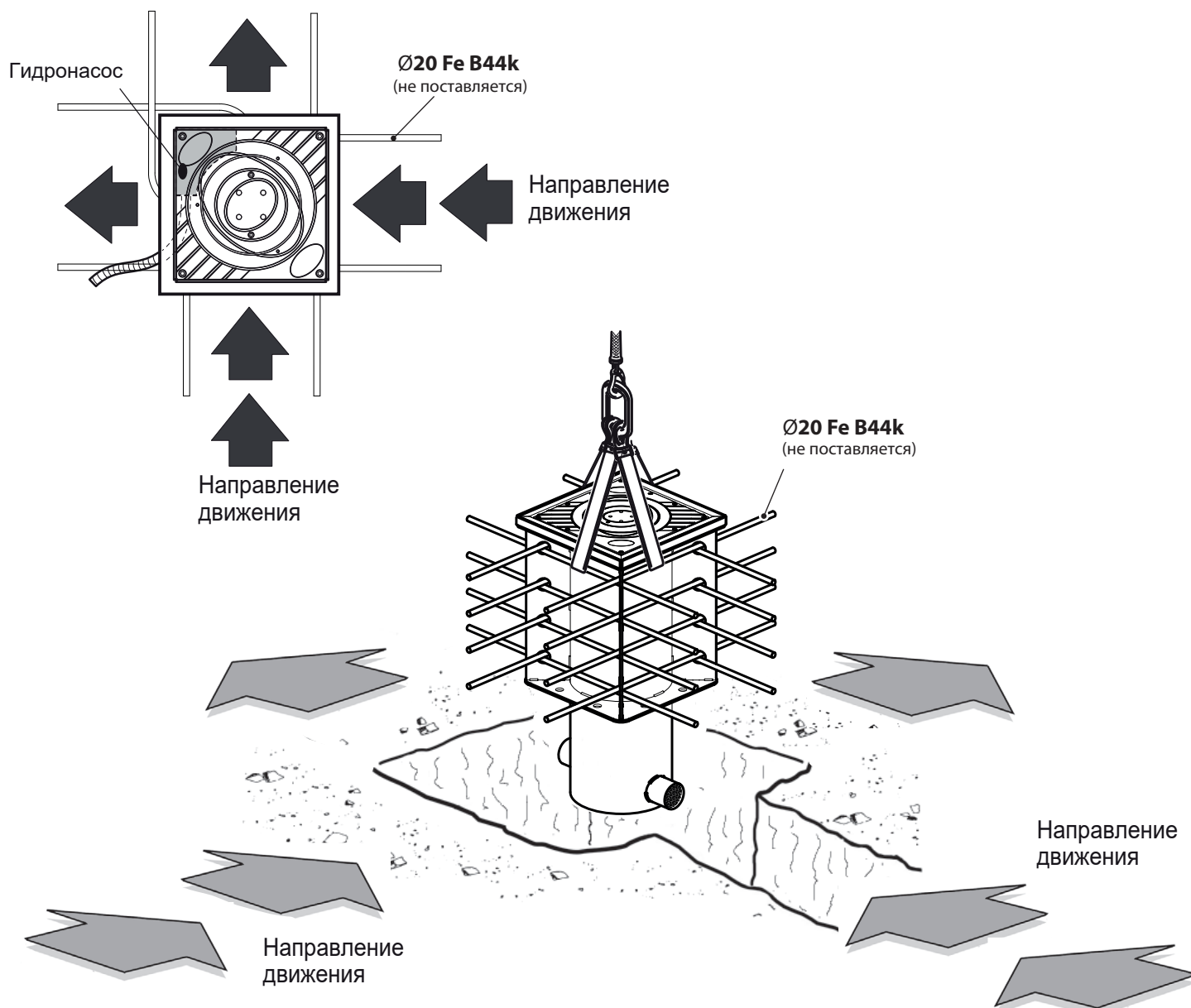
5

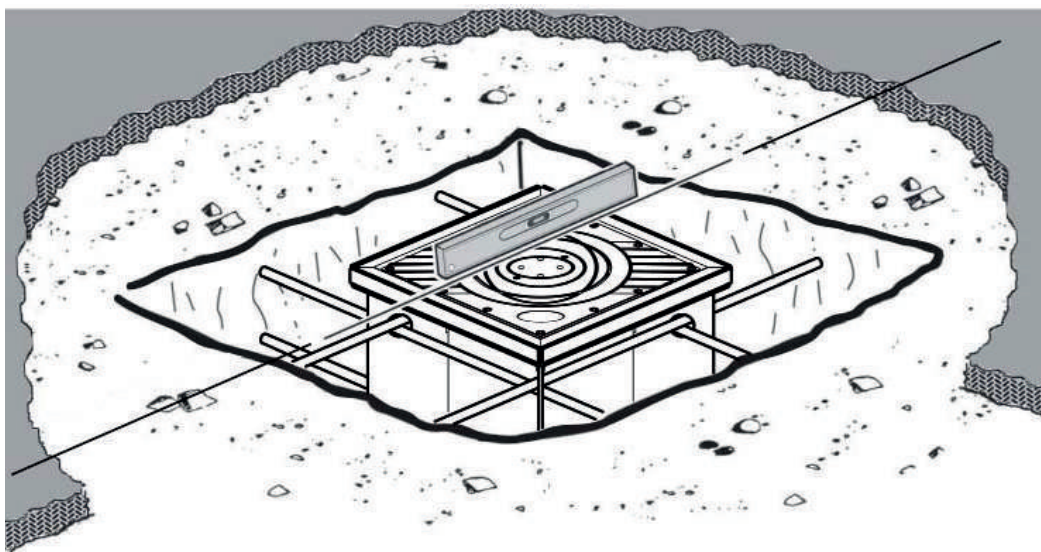
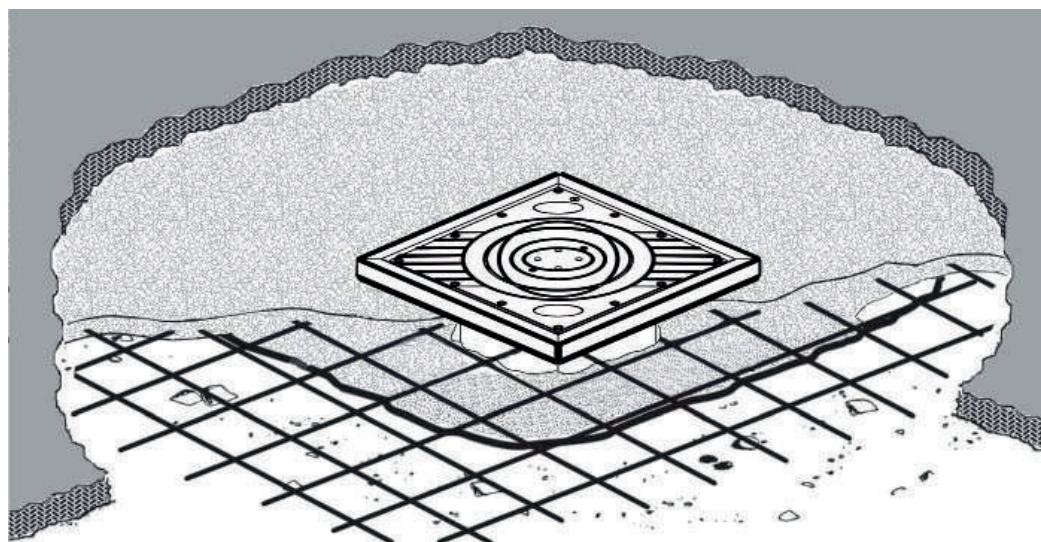
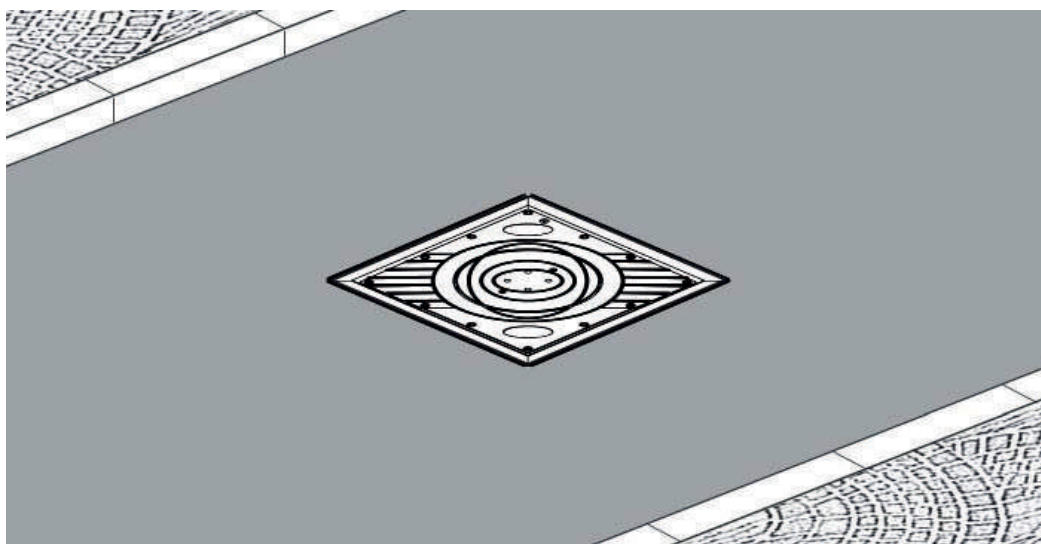
УСТАНОВКА БОЛЛАРДА



ДРЕНАЖ

Убедитесь в том, что яма имеет хорошее водопоглощение. Для этого, налейте около 40 литров воды и проверьте, что опорожнение ямы происходит менее, чем за 30 минут. В противном случае, обеспечьте дренаж воды через трубы, подведенные к каждой отдельной опалубке, и соединены с дренажной системой сифоном или поддоном с дренажной системой воды.

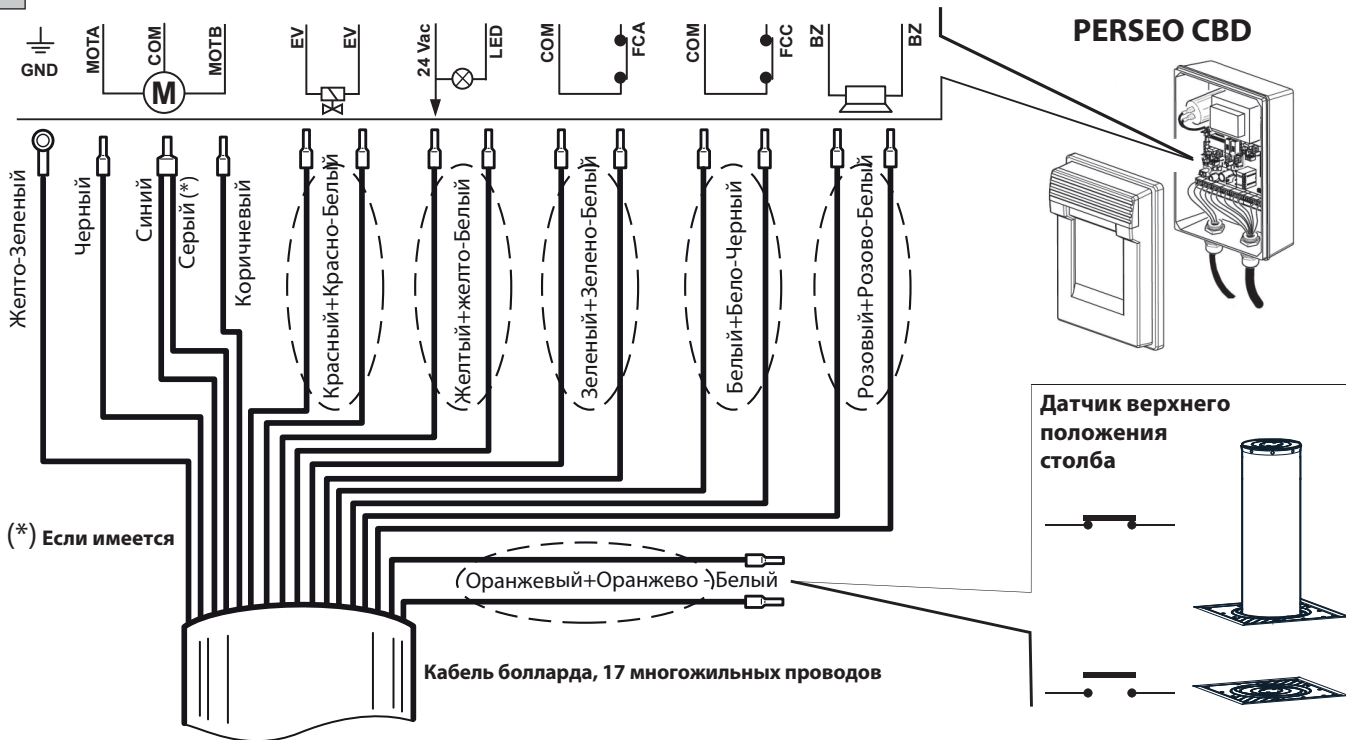


6 УРОВЕНЬ С ДОРОЖНЫМ ПОКРЫТИЕМ**7** УЛОЖИТЕ СЕТКУ И ЗАЛЕЙТЕ БЕТОНОМ**8** ФИНИШНОЕ ПОКРЫТИЕ

9

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К БЛОКАМ УПРАВЛЕНИЯ

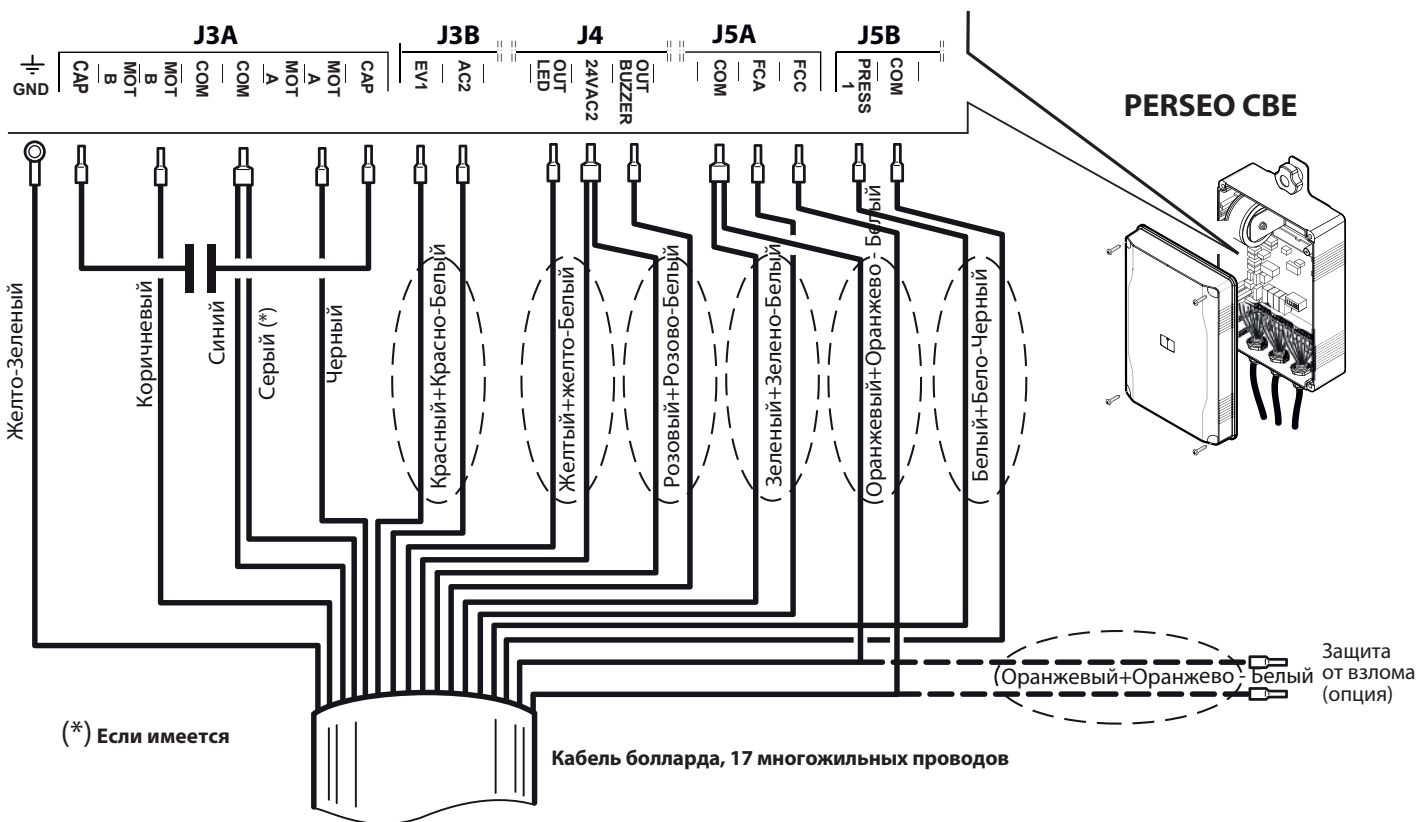
PERSEO CBD



Изолируйте неиспользованные провода

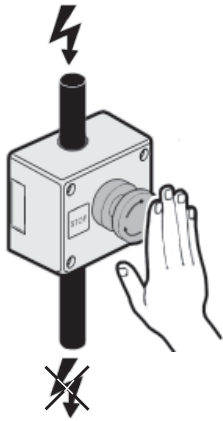
См. Руководство по установке и эксплуатации блока управления PERSEO CBD.

PERSEO CBE

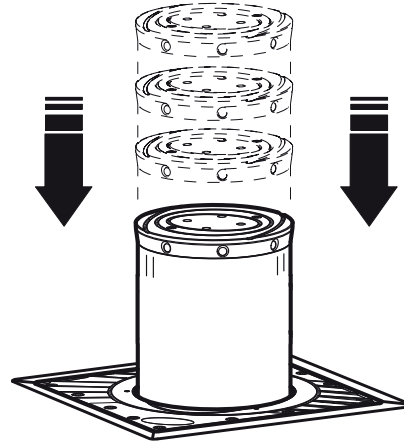


Изолируйте неиспользованные провода

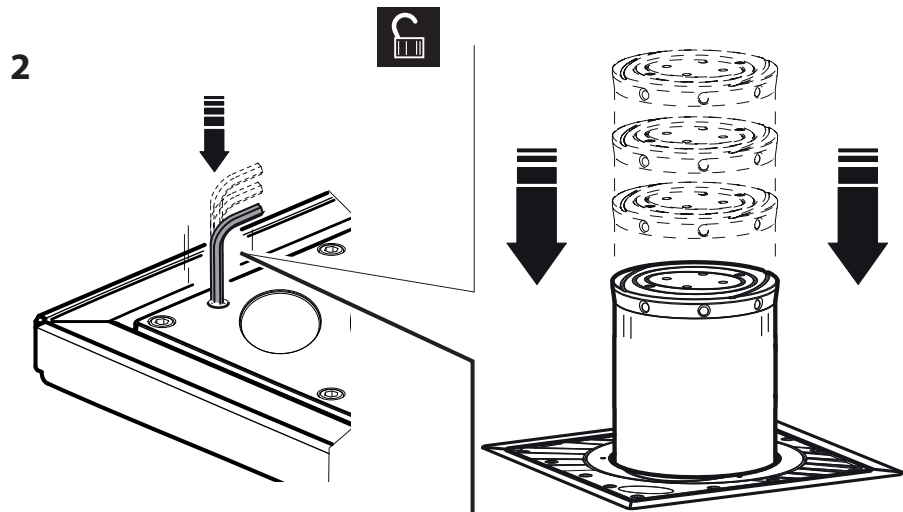
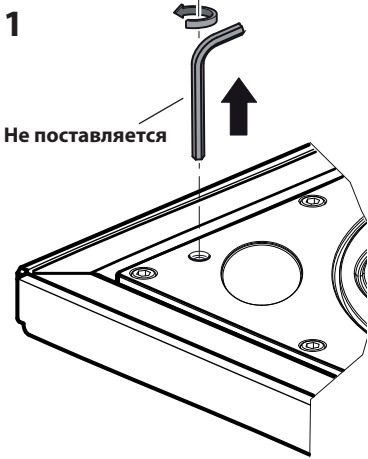
См. Руководство по установке и эксплуатации блока управления PERSEO CBE.



При отключении питания, боллард самопроизвольно опускается.



XPASS B 800C



XPASS B 800C SD

Данные объекта

Исполнитель	
Заказчик	
Серийный номер	
Дата начала работ	
Дата окончания	
Адрес	

№	Дата	Описание работ	Подпись
1			Исполнитель
			Заказчик
2			Исполнитель
			Заказчик
3			Исполнитель
			Заказчик
4			Исполнитель
			Cliente •
5			Исполнитель
			Заказчик
6			Исполнитель
			Заказчик
7			Исполнитель
			Заказчик
8			Исполнитель
			Заказчик
9			Исполнитель
			Заказчик

Монтажник

Bft Spa
Via Lago di Vico, 44 ITALY
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→www.bft-automation.com



SPAIN
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE
AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY
BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach
www.bft-torantrieb.de

UNITED KINGDOM
BFT AUTOMATION UK LTD
Heaton Mersey, Stockport SK4 3GL
www.bft.co.uk

IRELAND
BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX
BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND
BFT POLSKA SP. Z O.O.
05-091 ZĄBKI
www.bft.pl

CROATIA
BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL
BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC
BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY
BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA
BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bftrus.ru

AUSTRALIA
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.
BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA
BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE
BFT Middle East FZCO
Dubai